

**Keičiamasis objektyvas/  
Maināms objektīvs/  
Vaihtatav objektiiv**

Naudojimo instrukcija/Lietošanas instrukcijas/Kasutusjuhised

**28-75mm F2.8 SAM**

SAL2875

A-mount

©2009 Sony Corporation

Atpausdinta ant 70 % ar daugiau perdirbtą popierius, naudojant augalinio aliejaus pagrindu rašą, kurio sudėtyje nėra lakiųjų organinių junginių.

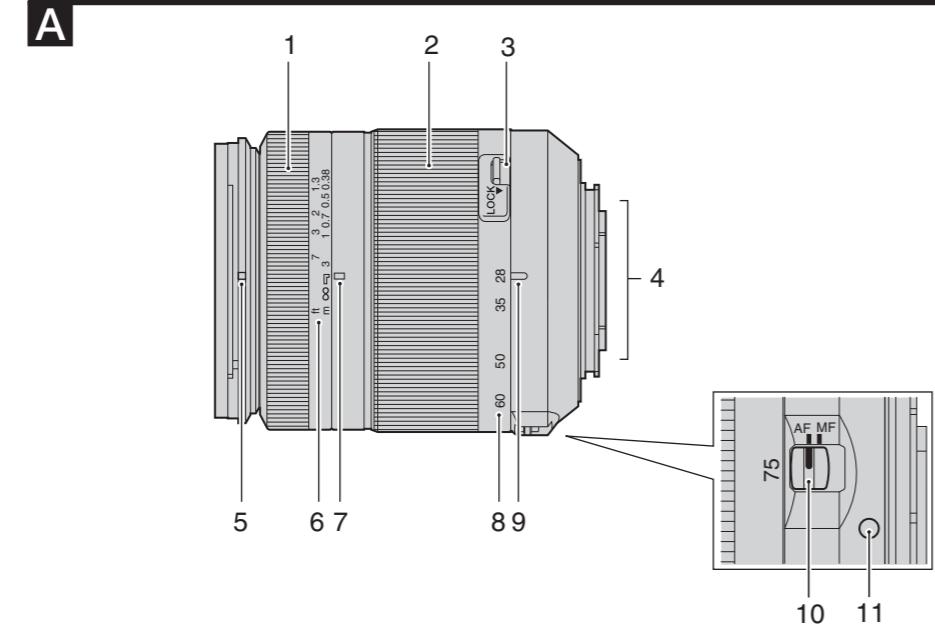
Drukės už vismaz par 70% párstrādāto papīra, izmantojot tinti, kuras pamatā ir augu eļļa bez VOC (gaistošas organiskas sastāvdalas).

Printidit 70% vōi enamas mahus ümbertöödeldud paberile, kasutades lenduvate orgaaniliste ühendite vaba taimēölli põhinevat tinti.

http://www.sony.net/



4261646020

**Lietuvių**

Šiame vadove rasite informacijos, kaip naudoti kiekvieną objektyvą. Objektivams taikomos atsargumo priemonės, pavyzdžiu, pastabos dėl naudojimo, pateikiamais atskirame dokumente „Atsargumo priemonės, kurių reikia imtis prieš naudojimą“. Būtinai prieš naudodami objektyvą perskaitykite abu dokumentus.

Tai „A-mount“ objektyvas, kurį galima naudoti su „Sony“ α fotoaparatais.

**Pastabos dėl naudojimo**

- Jei norite naudoti šį objektyvą su „E-mount“ fotoaparatu, sumontuokite atskirai parduodamą montavimo adapterį. Nemontuokite objektyvo tiesiai prie „E-mount“ fotoaparato, nes galite sugadinti abu ienginius.
- Kai neštate fotoaparatu su pritrūktinu objektyvu, tvirtai laikykite į fotoaparatą, ir objektyvą.
- Objektyvo nelaikykite pačių už dalies, kuri išsiša priartinanti.

**Atsargumo priemonės naudojant blykštę**

- Noredami naudoti įmontuotą fotoaparato blykštę, nepamirkite nuimi objektyvo gaubto, fotografuokite mažiausiai 1 m atstumu nuo objekto. Naudojant tam tikrus objektyvų / blykščių derinius, objektyvs gali iš dalies užblokuoti blykštės šviesą ir dėl to vaizdo apšaue gali būti matomas šešelis.

**Vinjetavimas**

- Kai naudojate objektyvą, ekrano kampi pasidaro tamasesni nei centras. Noredami sumažinti ši reiškinį (vadinamą vinjetavimą), pridarykite diafragmą 1–2 padalomi.

**A Dalių pavadinimai**

- |                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1...Fokusavimo žiedas             | 2...Priartinimo žiedas           |
| 3...Priartinimo užrakto jungiklis | 4...Objektyvo kontaktai          |
| 5...Objektyvo gaubto žymė         | 6...Atstumo matavimo skalė       |
| 7...Atstumo matavimo žymė         | 8...Židinio nuotolio skalė       |
| 9...Židinio nuotolio žymė         | 10...Fokusavimo režimo jungiklis |
| 11...Tvrtinimo žymė               |                                  |

**B Objektyvo uždėjimas / nuémimas****Kaip primontuoti objektyvą (žr. B-1 pav.)**

- Nuimkite priekinį ir užpakalinį objektyvo dangtelius ir fotoaparato korpuso dangtelį.
  - Priekinį objektyvo dangtelį galima nuimti / uždėti dviejų būdu (1) ir (2). Kai norint nuimti / uždėti objektyvo dangtelį yra uždėtas objektyvo gaubtas, reikia naudoti 2 būdą.
- Sulygiuokite ant objektyvo cilindro esančią oranžinę žymę su ant fotoaparato esančia oranžinė žyme (tvirtinimo žyme), tada objektyvą įkiškite į fotoaparato jungtį ir sukitė ji pagal laikrodžio rodyklę, kol jis užsifiksuos.
  - Dėdami objektyvą nespauskite fotoaparato objektyvo atleidimo mygtuką.
  - Nekiškite objektyvo kampu.

**Kaip nuimti objektyvą (žr. B-2 pav.)**

Laikydami nuspauđę fotoaparato objektyvo atleidimo mygtuką, sukité objektyvą prieš laikrodžio rodyklę, kol jis sustos, tada jį ištraukite.

**C Objektyvo gaubto uždėjimas**

Rekomenduojama naudoti objektyvo gaubtą, norint sumažinti šviesos blyksnių efektą ir užtikrinti geriausią vaizdo kokybę.

Sulygiuokite raudoną liniją ant objektyvo gaubto su raudoną liniją ant objektyvo (objektyvo gaubto žyme). Sukite objektyvo gaubtą pagal laikrodžio rodyklę, kol raudona linija ant objektyvo sutaps su raudonu tašku ant gaubto ir jis užsifiksuos vietoje (pasigirs spragtelėjimas).

- Tinkamai pritrūktinkite objektyvo gaubtą. Priešingu atveju objektyvo gaubtas gali kludyti norimam efektui arba matytis nuotraukose.
- Kai fotoaparatas nenaudojate, objektyvo gaubtą apsukite ir atbulą užmaukite ant objektyvo.

**B**

1-1

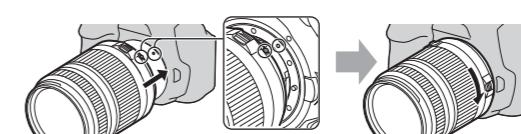


(1)

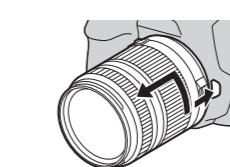
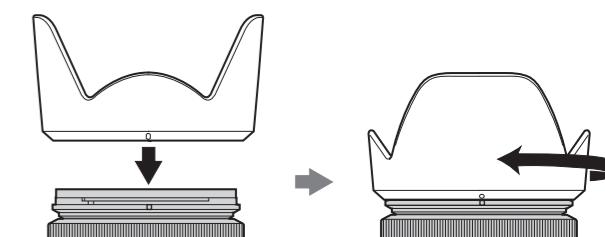


(2)

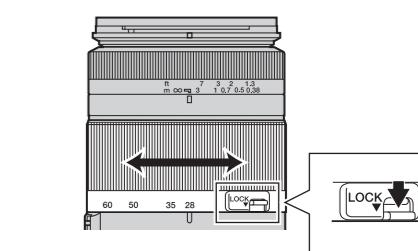
1-2



2

**C**

D



E

**Specifikacijos**

Pavadinimas (modelio pavadinimas)	35 mm formato ekvivalento židinio nuotolis <sup>*1</sup> (mm)	Objektyvo grupės / elementai	1 matymo kampus <sup>*2</sup>	2 matymo kampus <sup>*2</sup>	Minimalus fokusavimas <sup>*3</sup> (m)	Maksimalus padidinimas (kart.)	Minimalus F sustojimas	Filtro diámetras (mm)	Matmenys skersmuo x aukštis (apytiksl., mm)	Svoris (apytiksl., g)
28-75mm F2.8 SAM (SAL2875)	42-112,5	14-16	75°-32°	54°-21°	0,38	0,22	f/32	67	77,5x94	565

<sup>\*1</sup> 35 mm formato ekvivalento židinio nuotolio vertė paremta skaitmeniniais fotoaparatais su keičiamaisiais objektyvais, kuriuose yra APS-C dydžio vaizdo daviklis.<sup>\*2</sup> 1 matymo kampo vertė paremta 35 mm formato fotoaparatais, o 2 matymo kampo vertė paremta skaitmeniniais fotoaparatais su keičiamaisiais objektyvais, kuriuose yra APS-C dydžio vaizdo daviklis.<sup>\*3</sup> Minimalus fokusavimas – tai atstumas nuo vaizdo daviklio iki objekto.

• Objektyve įmontuotas atstumo daviklis. Atstumo daviklis leidžia atlikti tikslesnius matavimus (ADI), tam naudojant blykštę.

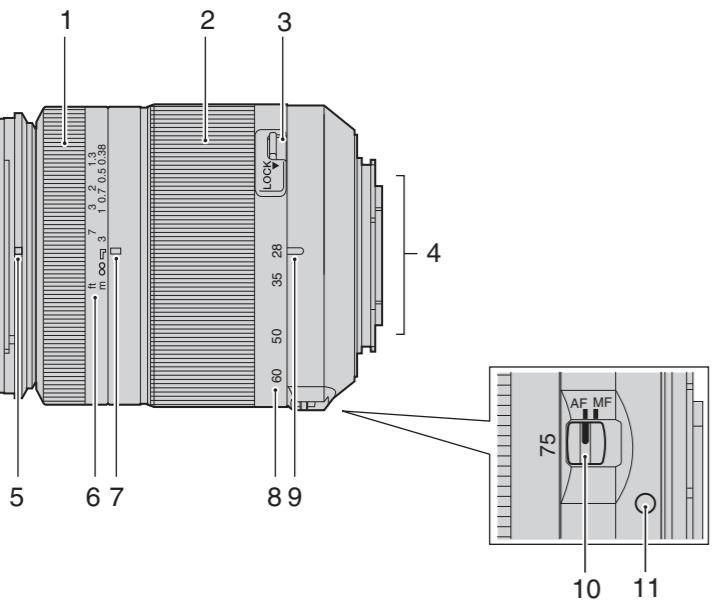
• Atsižvelgiant į objektyvo mechanizmą, židinio nuotolis gali keistis fotografavimo atstumui. Nurodytas židinio nuotolis pagrįstas priedala, kad objektyvas sufokusuotas į begalybę.

Pridedami elementai

Objektyvas (1), priekinis objektyvo dangtelis (1), užpakalinis objektyvo dangtelis (1), objektyvo gaubtas (1), spausdinutų dokumentų rinkinys.

Gamintojas pasileika teisę iš anksto neperspėjės keisti dizainą ir specifikacijas.

C Ž yra „Sony Corporation“ prekės ženklas.

**A****Latviski**

Šajā rokasgrāmatā atradīs informāciju par katra objektīva izmantošanu. Objektīviem kopējie pilsētības pasākumi, piemēram, lietošanas norādes, ir aprakstīti atsevišķi lapā iekļautā sadājā "Pilsētības pasākumi pirms lietošanas". Pirms objektīva izmantošanas noteikti iepazīstieties ar abiem dokumentiem.

Šis objektīvs ir izstrādāts kamerām ar A tipa stiprinājumu, kuru var izmanton kamerām Sony α.

**Piezīmes par lietošanu**

- Ja šo objektīvu izmantojat kamerai ar E tipa stiprinājumu, pievienojiet atsevišķi iegādājamu stiprinājumu adaptieri. Nepievienojiet objektīvitu tieši kamerai ar E tipa stiprinājumu, jo tā var sabojāt abas šīs funkcijas.
- Pārnēsājot kamерu ar pievienotu objektīvu, pastāvīgi turiet gan kamерu, gan objektīvu.
- Neturiet aiz objektīva daļas, kas tālummaiņas laikā tiek izvirzītas.

**Pilsētības pasākumi attiecībā uz zibspuldzes lietošanu**

- Ja izmantojat kameras iebuveto zibspuldzi, nepieciešams objektīva blende un objektīvu uzņemēji, atrodoties vismaz 1 m attālumā no tā. Lietojot noteiktus objektīvu/zibspuldzes apvienojumus, objektīvs var daļēji aizsegāt zibspuldzes gaismu, kā rezultātā attēla lejasašā būs redzama ēna.

- Lai pārslēgtu režīmus AF (automātiskais fokuss) / MF (manuālais fokuss)**  
Pārslēgties starp AF (automātisko fokusu) un MF (manuālo fokusu) varat, izmantojot objektīva fokusēšanas režīma slēdzi. Noteikti iestatiet kameras fokusēšanas režīmu slēdzi (svīru) stāvokli AF.

- Lai fokusuētu manuāli, noteikti iestatiet fokusēšanas režīmu slēdzi stāvokli MF. Negrieziet fokusa gredzenu, neiestatot MF. Ne pārslēdzot uz MF un ar spēku piegriezt fokusa gredzenu, fokusa gredzenu var sabojāt.
- Objektīva modelim 28-75mm F2.8 SAM fokusa gredzens griežas pretējā virzienā, salīdzinot ar standarta A tipa stiprinājuma objektīviem.

**Lai uzņemtu objektīvu, fokusējot uz bezgalību  
MF režīmā**

- Fokusēšanas mehānisms laj pagriezt gredzenu nedaudz tālāk par bezgalības punktu, lai nodrošinātu precīzu fokusēšanu dažādās darba temperatūrās. Viennēr pārbaudiet asumu, izmantojot skatu meklētāju utt., iepriekš tad, ja objektīvs ir fokusēts tuvu bezgalības punktam.

**B Objektīva pievienošana/noņemšana****Lai pievienotu objektīvu (sk. attēlu B-1.)**

- Noņemiet aizmugures un priekšējo objektīva vāciņu un kameras korpusa vāciņu.  
• Priekšējo objektīva vāciņu var pievienot/noņemt divējādi — (1) un (2). Ja pievienojat/noņemt objektīva vāciņu ar piestiprinātu objektīva saules blendi, izmantojiet paņēmēju (2).

- Savietojiet oranžā atzīmi uz objektīva korpusa ar oranžā atzīmi uz kameras (stiprinājuma atzīmi), pēc tam ievietojiet objektīvu kameras stiprinājumā un grieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz tas nosīkējas savā vietā.  
• Objektīva piestiprināšanas laikā nespiediet objektīvu atbrivošanas pogu.  
• Nestipriniet objektīvu slīpi.

**Lai noņemtu objektīvu (sk. attēlu B-2.)**

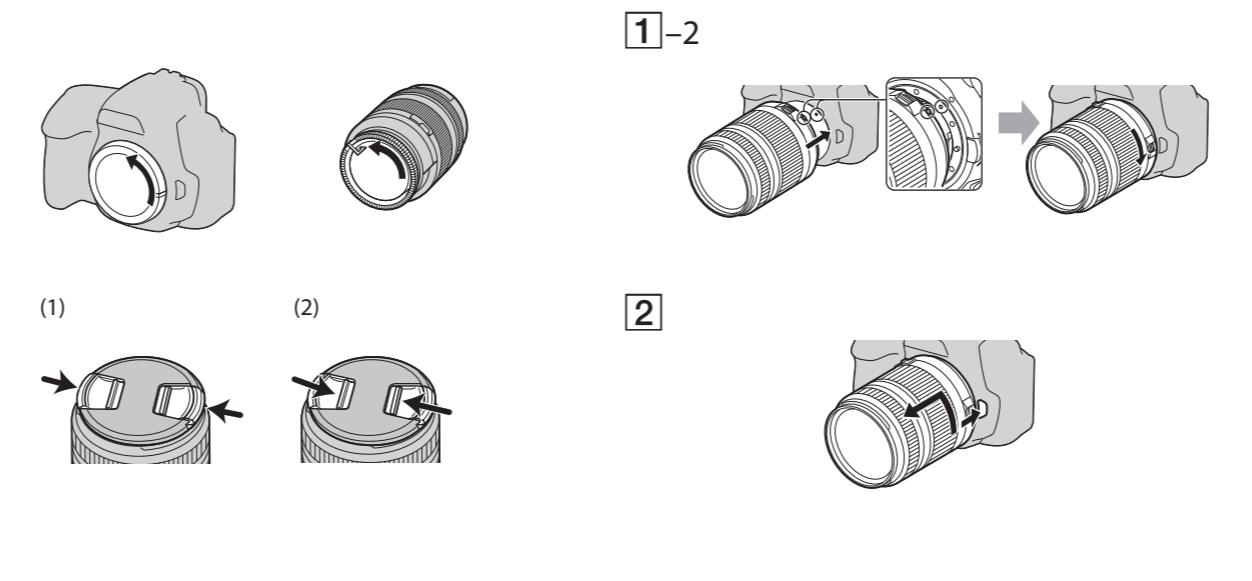
Nospiežot un turot objektīvu atbrivošanas pogu uz kameras, grieziet objektīvu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam līdz atdurei, pēc tam atvienojiet objektīvu.

**C Objektīva saules blendes pievienošana**

Objektīva saules blendi ir ieteicams izmanto, lai samazinātu atspīdumus un nodrošinātu maksimālu attēla kvalitāti.

Savietojiet objektīva saules blendes sarkano liniju ar objektīva sarkano liniju (objektīva saules blendes atzīmi). Grieziet saules blendi pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz sarkana linija uz objektīva savietojas ar sarkano punktu uz saules blendes un ar klikšķi nostājas savā vietā.

- Piestipriniet objektīva saules blendi pareizi. Citi objektīva saules blendi var traucēt vēlamo efektu vai daļēji būt redzama attēlā.
- Pirms uzglabāšanas apgrieziet objektīva saules blendi un uzlieciet to objektīvam otrādi.

**B****Eesti keel**

Grieziet tālummaiņas gredzenu, līdz iegūstāt vēlamo fokusa garumu.

**Tālummaiņa fiksācija**

Pārnēsāšanas laikā tā nepieļauj objektīva korpusa izbīdīšanos objektīvā svara dēļ.  
Lai fiksētu, bidiet tālummaiņas fiksācijas slēdzi. Lai atbrivotu, bidiet tālummaiņas fiksācijas slēdzi atpakaļ.

See objektīvā on mōeldud A-kinnitusele, mida saab kasutada Sony α kaameratega.

**E Fokusešāna**

Izmantojot automātisko fokusu, kamera fokusu regulē automātiski.

- Ja kamera fokusē automātiski, neaizietiet pagriezāmo fokusa gredzenu.
- Ar šo objektīvu nevar izmantojat kameras tiešā manuālu fokusa funkciiju. (Dažām kamēram nav tiešā manuālu fokusa funkcijas. Jūsu kamerali šī funkcija ir, šīs ierobežojums ir izskaidrots kameras lietošanas rokasgrāmatas sadaļā par fokusēšanu.)
- Izmantojot kameras pogu AF/MF, nevar pārslēgties starp režīmiem AF/MF. (Atkarībā no kameras pogas AF/MF var nebūt. Ja jūsu kamerali šī funkcija ir, šīs ierobežojums ir izskaidrots kameras lietošanas rokasgrāmatas sadaļā par fokusēšanu.)
- Fokusā regulēšanai MF režīmā grieziet fokusa gredzenu, vienlaikus skatoties skatu meklētāja u.c. (Sk. attēlu E.)

**Piesardības pasākumi attiecībā uz zibspuldzes lietošanu****•**